SBB CFF FFS

Direttiva FFS Illustrazioni e infografiche.

Agosto 2020

1. Principi.

Valori della marca.

Oltre ai contatti personali quotidiani con i clienti, è soprattutto la presenza audiovisiva delle FFS a creare un'esperienza della marca. Tutti i mezzi di comunicazione delle FFS sono caratterizzati da una presentazione unitaria e da un'elevata qualità grafica. Essi si basano sui cinque valori della marca FFS, disponibili nel Portale della marca.

Linguaggio visivo.

La persona è al centro dell'immagine o almeno visibile. Il riferimento alla ferrovia è esplicito nelle foto/illustrazioni appartenenti all'area tematica chiave «ferrovia» e quanto meno implicito nelle immagini incentrate sui temi generali della mobilità. Le luci e i colori sono naturali e caldi. Idealmente la videocamera si muove all'altezza degli occhi e l'immagine ha un focus chiaro. Sono ben accette le prospettive inaspettate e le inquadrature che fanno leva sulle emozioni. Le immagini sono sempre finalizzate alla trasmissione del messaggio. Si rinuncia pertanto a inutili virtuosismi grafici che non vanno in questa direzione.

Contenuti.

Le nostre storie, scene e situazioni sono autentiche e plausibili. Presentano una struttura drammaturgica, hanno un inizio e una fine. Si basano su persone, immagini ed emotività. Le FFS sono un'azienda moderna. Ciò si rispecchia nella scelta di ubicazioni, sfondi e ambientazioni. Mostriamo il vestiario professionale e il materiale rotabile attualmente in uso, nonché edifici rappresentativi.

Diversità.

Attraverso le fotografie delle FFS è possibile offrire uno spaccato realistico dell'attuale popolazione della Svizzera con donne e uomini di differenti età e origini. Anche temi quali l'orientamento sessuale, lo status sociale e le persone a mobilità ridotta possono essere affrontati in modo equilibrato.

Diritti di utilizzo.

I diritti del materiale audiovisivo vanno di volta in volta chiariti per iscritto. A tale proposito, puntiamo a diritti di utilizzo illimitati da un punto di vista temporale e spaziale, modificabili e cedibili. Essi includono tutte le persone coinvolte nel progetto. In caso di diritti di utilizzo limitati sul piano temporale, è necessaria un'esplicitazione preventiva e vincolante.

Acquisizione.

Se vi occorrono illustrazioni o infografiche, come prima cosa vi preghiamo di verificare che non siano già disponibili nello Spazio multimediale FFS. Per l'ordinazione di nuove illustrazioni e infografiche, vi invitiamo a compilare il documento di briefing e inviarlo all'indirizzo e-mail sbb@keystone-sda.ch. Successivamente verrà elaborata e vi verrà sottoposta un'offerta in linea con quanto indicato nel briefing. Il documento di briefing è disponibile alla pagina Illustrazioni/infografiche nell'Intranet delle FFS. Se vi occorrono filmati esplicativi in stile illustrativo, vi preghiamo di compilare il rispettivo briefing e inviarlo ai partner per i filmati FFS. Il briefing e i contatti dei partner per i filmati sono disponibili in Intranet alla pagina Filmato FFS. Per maggiori informazioni e per i briefing, potete anche rivolgervi all'indirizzo e-mail marca@ffs.ch.

Archiviazione.

Dopo la scelta e il controllo finale, tutte le illustrazioni e infografiche vengono inoltrate allo Spazio multimediale FFS per la verifica e l'archiviazione.

2. Tipologie di illustrazioni.

Sia negli impieghi statici che animati, di norma le illustrazioni FFS si basano sullo stile Papercut, ossia sembrano ritagliate e non disegnate. Questo stile viene di seguito denominato «stile dettagliato». Per la comunicazione esterna, viene sempre impiegato lo stile dettagliato. Per gli utilizzi interni, è possibile optare per uno stile illustrativo ridotto, più efficiente in termini di costi e tempi.

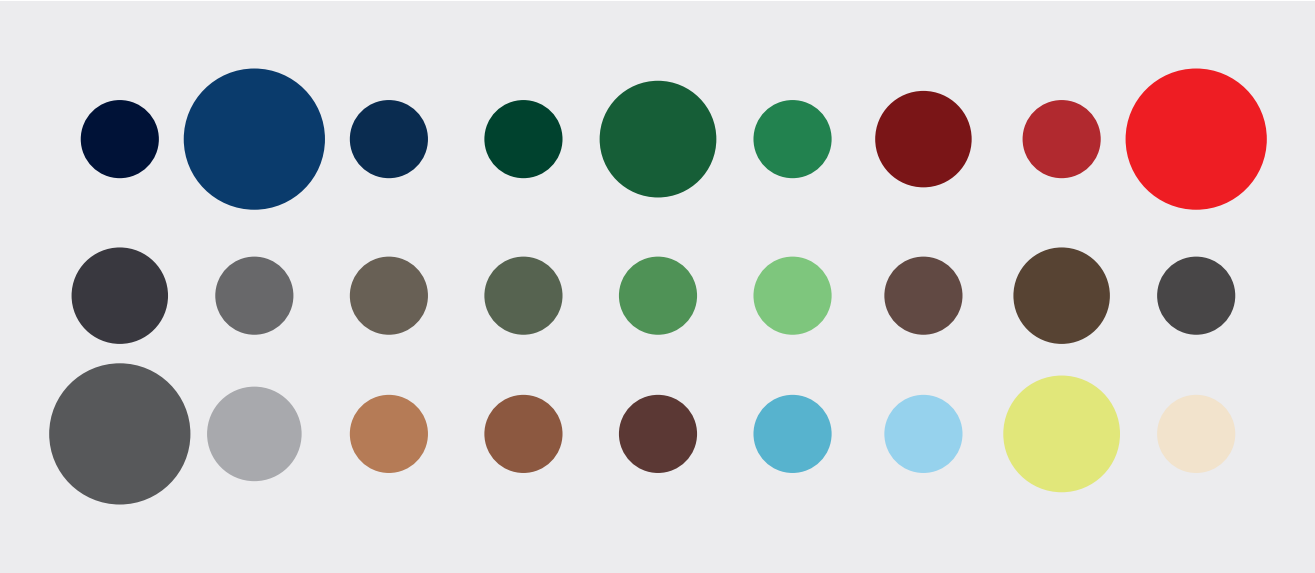
Inoltre, gli elementi di base dello stile ridotto sono disponibili nella banca dati dello Spazio multimediale FFS e possono essere utilizzati e integrati costantemente dai nostri partner per le illustrazioni e i filmati esplicativi.

In genere si raccomanda di utilizzare sempre lo stile illustrativo dettagliato o ridotto. A fini di presentazione, le rappresentazioni abbozzate possono essere effettuate, in casi eccezionali, in stile scarabocchio, se non esistono già negli altri due stili.

Alle pagine successive vengono spiegate le caratteristiche generali, valide per gli stili, e le caratteristiche specifiche di ogni stile.

3. Caratteristiche generali.
Colori.

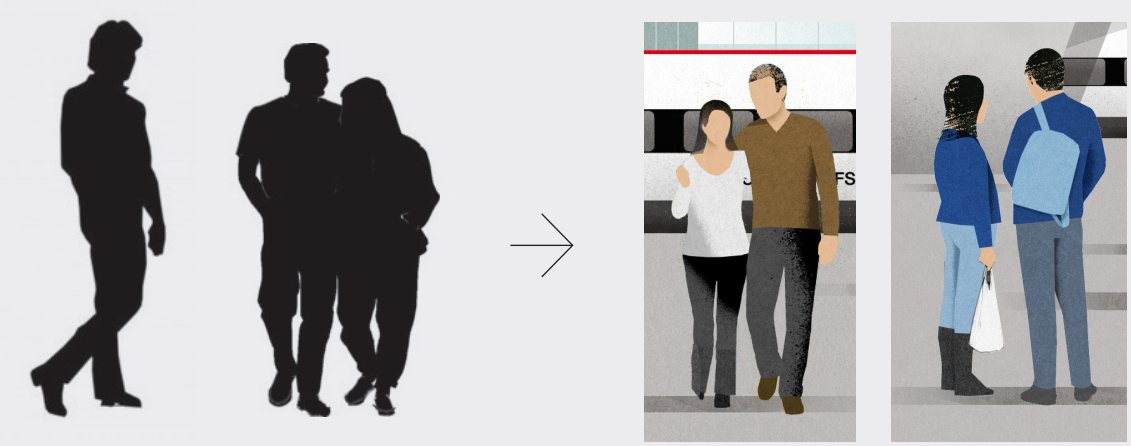
Colori e luminosità di base si orientano ai principi di fotografia.

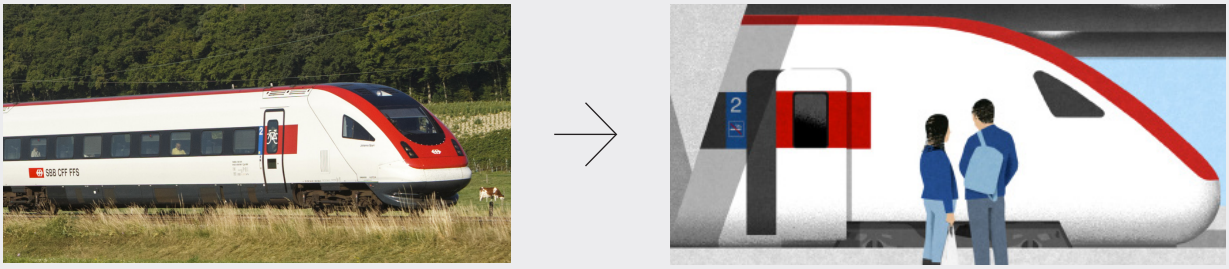


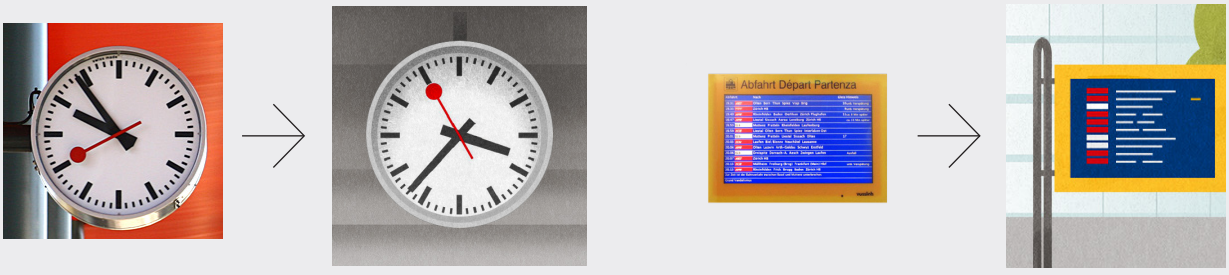
3. Caratteristiche generali.
Riferimento alla realtà.

Nonostante l'elevato grado di astrazione, gli elementi sono tratti dalla realtà.

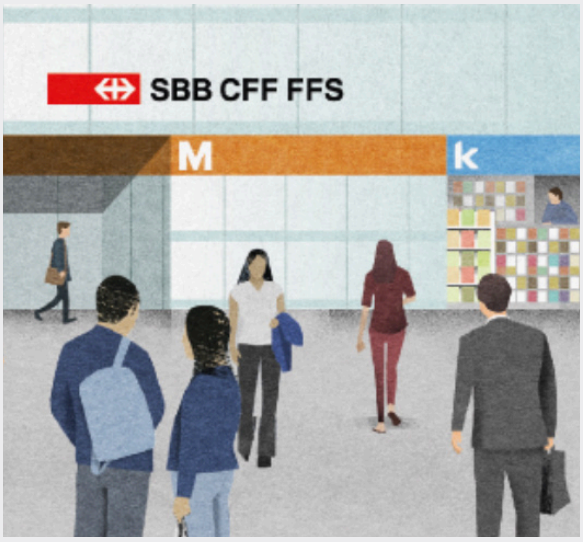
Ciò vale sia per le persone che per gli oggetti.







3. Caratteristiche generali.
Utilizzi.

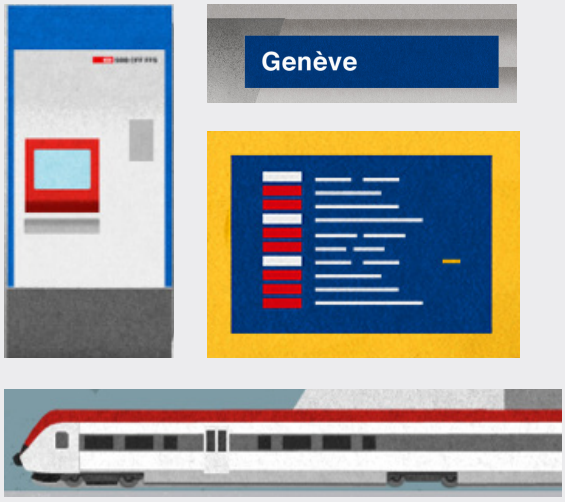


Utilizzo logo in forma originale.

Utilizzo orologio in forma originale.

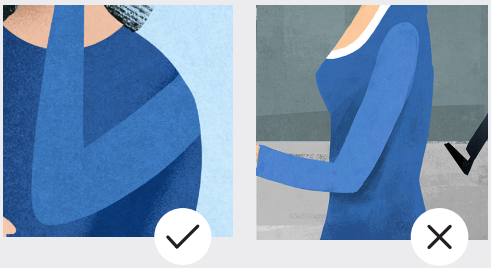
Scritte realistiche a livello di ubicazione, dimensioni e carattere (font FFS).

Le direttive sul design sono disponibili nel Portale della marca nella sezione relativa alla stazione.

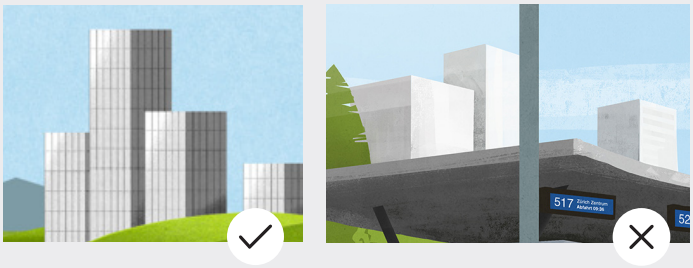


Utilizzo di colori/forme reali per il materiale FFS (dispositivi, tecnica, materiale rotabile).

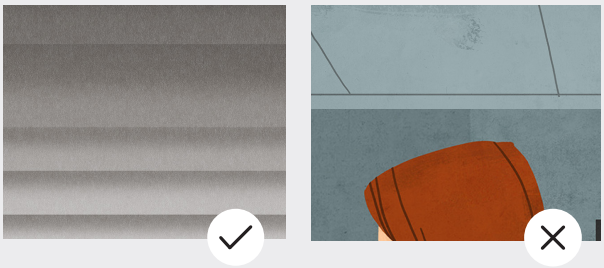
3. Caratteristiche generali.
Utilizzi.



Stile Papercut: le immagini non devono sembrare disegnate (o vettorizzate).

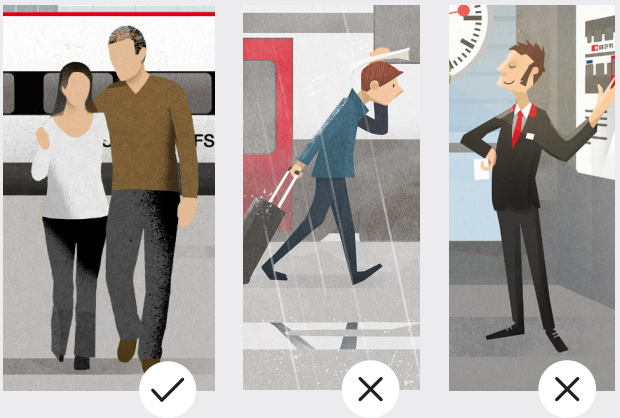


Poca o nessuna prospettiva per edifici e infrastrutture.

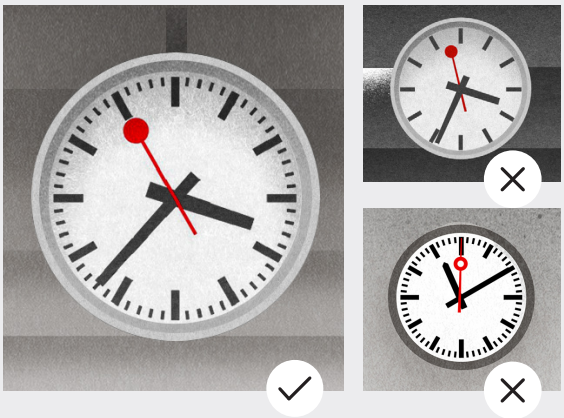


Nessuna linea.

Nessun dettaglio per le piante.



Rappresentazione delle persone naturale e non tipo fumetto.



Nessun margine di interpretazione per il materiale FFS.

4. Stile dettagliato.

Lo stile illustrativo dettagliato si basa sul Papercut, cioè le illustrazioni sembrano ritagliate e non disegnate.

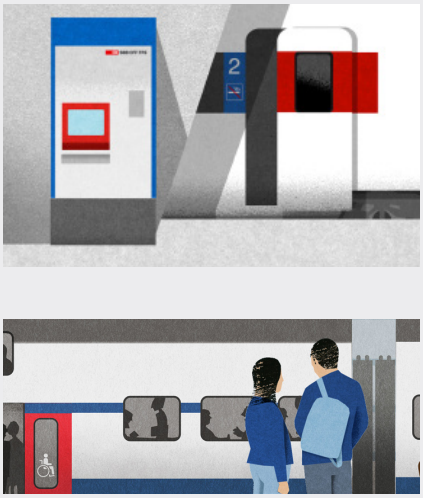
Descrizione.

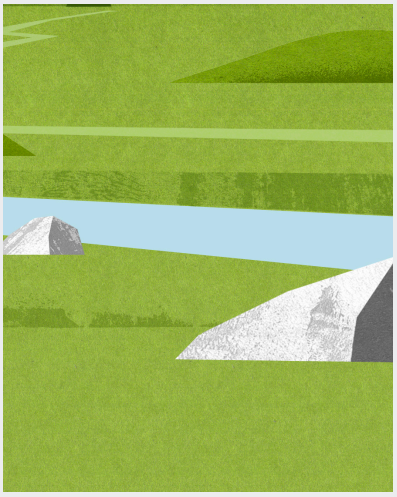
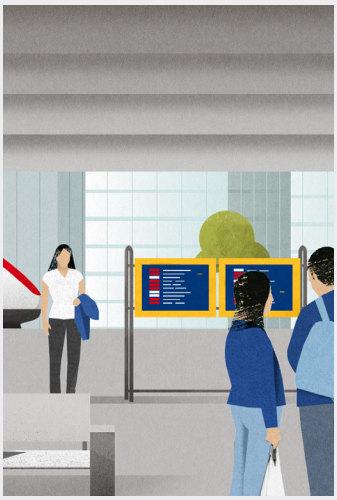
1 Ampiezza, bidimensionalità, poca prospettiva, proporzioni naturali
2 Profondità data dalla disposizione graduata delle superfici e dai diversi livelli di luminosità
3 Le immagini devono sembrare più ritagliate che disegnate per un effetto piatto
4 Pattern strutturali al fine di evitare l'uso della grafica vettoriale
5 Oggetti stilizzati in un'ottica di semplicità e riconoscibilità
6 Il codice dei colori definisce l'intensità di base e i gradi di luminosità
7 Riferimento alla realtà. Nessuna esagerazione/ drammatizzazione artistica

Speciale animazioni.
Nello stile dettagliato i movimenti vengono ricreati attraverso immagini sequenziali.

4. Stile dettagliato.
Bidimensionalità.

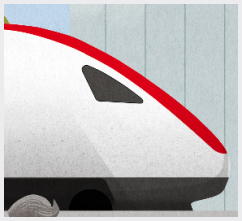
Immagini piane/bidimensionali, veduta frontale, poca prospettiva, nessuna drammatizzazione della prospettiva. Atmosfera data da colori, contrasto luminoso e uso di elementi vicini/lontani.

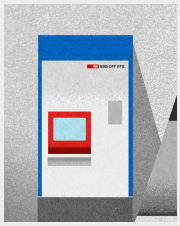


Papercut.

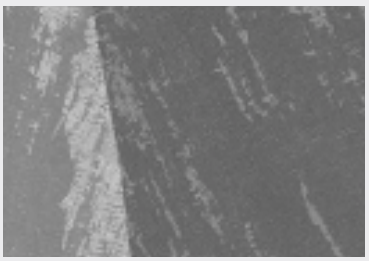
Le illustrazioni sembrano ritagliate e non disegnate.
Ciò vale sia per le persone che per gli oggetti.

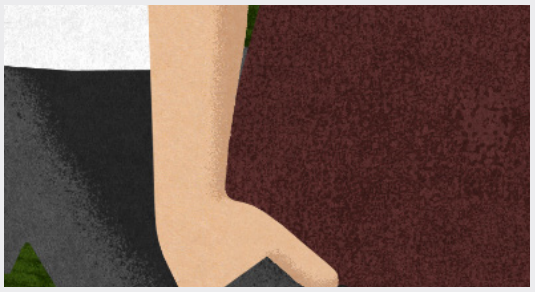




4. Stile dettagliato.
Pattern strutturali.

L’impiego dei pattern strutturali contribuisce a rendere più naturali superfici, strutture, luci e ombre.

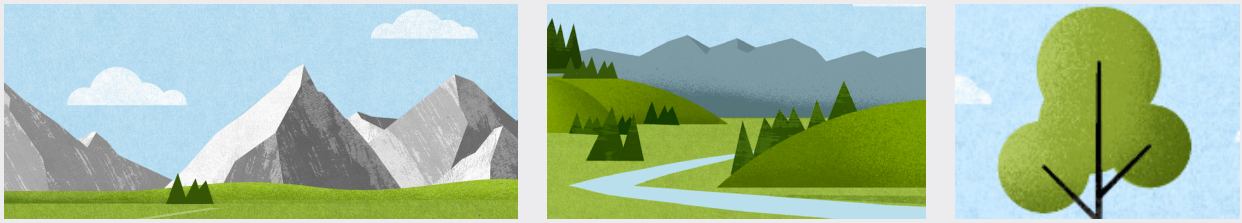




4. Stile dettagliato.
Caratteristiche natura/architettura/infrastruttura.

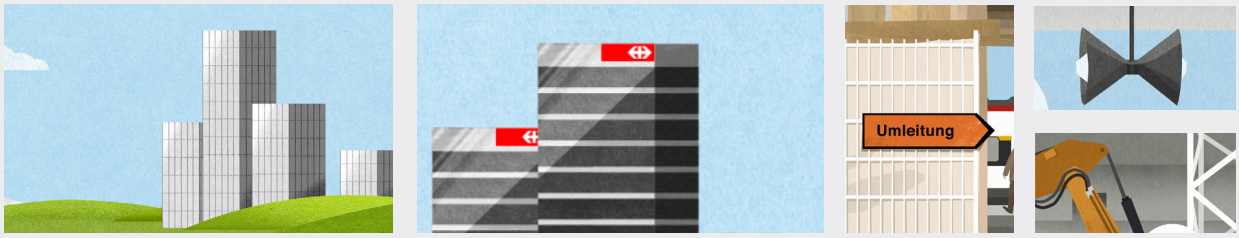
Forme semplici e chiaramente definite

- Astrazione formale con linee, forme e superfici colorate semplici
- Semplificazione grazie all'omissione dei dettagli, nessuna struttura reale particolareggiata degli elementi
- Lieve effetto di profondità tramite semplici ombreggiature
- Linguaggio formale chiaro e unitario degli elementi = facile duplicazione



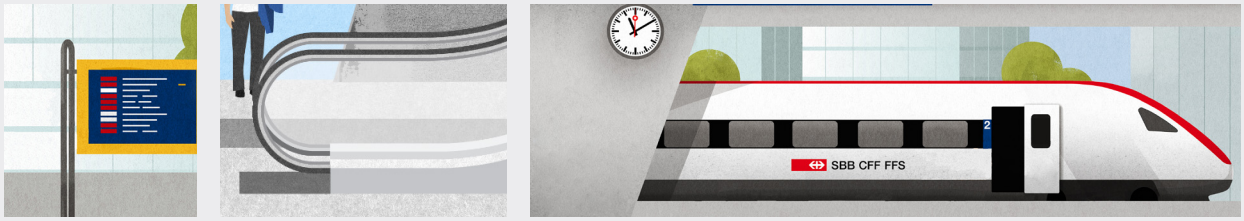
Realismo astratto

- Astrazione formale con linee, forme e superfici colorate semplici
- Semplificazione grazie all'omissione dei dettagli, nessuna struttura reale particolareggiata degli elementi
- Lieve effetto di profondità tramite semplici ombreggiature
- Linguaggio formale chiaro e unitario degli elementi = facile duplicazione



Derivazione di elementi/oggetti reali

- Astrazione formale con linee, forme e superfici colorate semplici
- Dimensioni, forme e colori possibilmente realistici
- Chiarezza e familiarità nonostante l'elevato grado di astrazione
- Rappresentazione nel contesto / ambiente usuale
- Grado di dettaglio in base all'obiettivo del messaggio: ad es. touch screen o distributore automatico di biglietti
- Linguaggio formale chiaro e unitario degli elementi = facile duplicazione
- Lieve effetto di profondità tramite semplici ombreggiature



4. Stile dettagliato.
Caratteristiche persone/animali.

Le proporzioni sono realistiche, l'atteggiamento e il movimento delle persone sono realistici, seri e tranquilli.

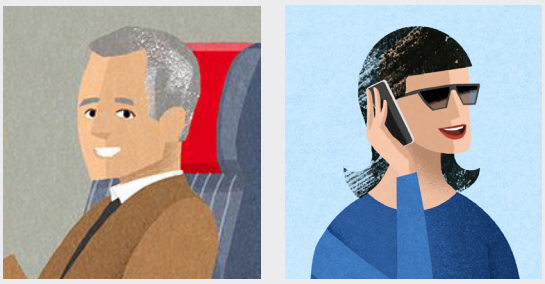
Con l'uso dei pattern strutturali le figure non risultano tridimensionali e in prospettiva, ma bidimensionali e piane.

Nessuna o solo una linea d'ombra per tracciare la forma del naso. La forma della testa, i capelli, gli occhi e la bocca sono stilizzati e semplificati, ma realistici a livello formale.

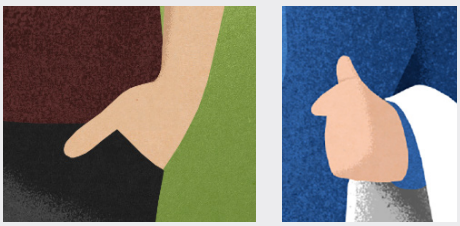
Forma e movimento naturali

- Naturalezza di figure, proporzioni, linguaggio del corpo, movimento
- Vestiti bidimensionali e senza dettagli come ad es. pieghe o motivo dei tessuti
- Volti stilizzati, ma naturali e senza eccessi caricaturali
- La chiarezza di tipologia, linguaggio formale e linguaggio del corpo consente di riprodurre facilmente le immagini
- Impatto emotivo ed espressività nonostante l'elevato grado di astrazione

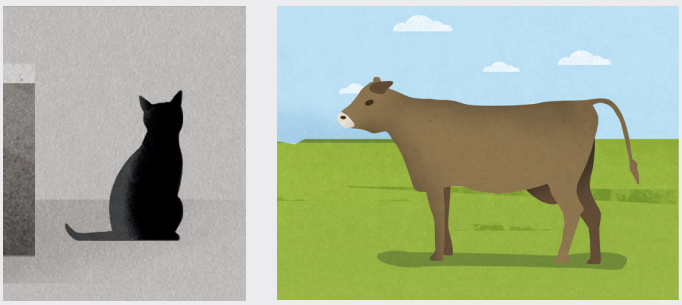
Le persone lontane (passive), sebbene non abbiano un volto definito, possono trasmettere delle emozioni.



Le persone vicine (attive) comunicano con lo spettatore e hanno un volto più particolareggiato.



Mani, piedi e spalle sono naturali, ma completamente astratti.

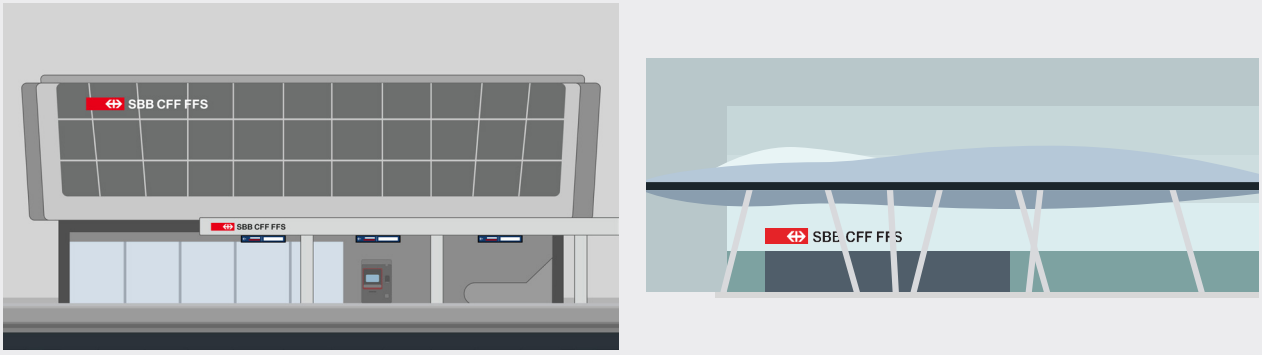


Gli animali presentano una forma naturale, ma astratta.

5. Stile ridotto.

Per lo stile illustrativo ridotto, in linea di principio valgono le stesse caratteristiche di quello dettagliato.
Le principali differenze dello stile ridotto sono:

- Laddove possibile, uso degli elementi disponibili nella banca dati dello Spazio multimediale FFS
- Riduzione alle prospettive frontali e laterali
- Riduzione ai livelli primo piano e sfondo
- Nessun utilizzo di pattern strutturali
- Animazione minima degli elementi
  - I movimenti vengono ricreati senza immagini sequenziali; si salta tra pose prestabilite
  - I personaggi e gli altri elementi vengono animati leggermente per l'entrata e l'uscita di scena, ma senza uno stile di animazione fotogramma per fotogramma
- L'obiettivo è far leva sull'effetto simbolico dei singoli elementi.



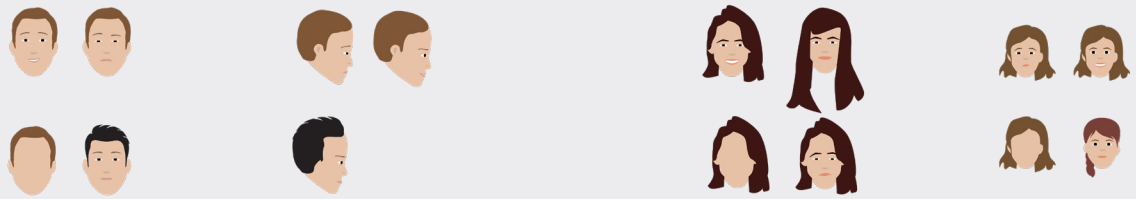
Le ambientazioni vengono create in modo da poter essere utilizzate sia come oggetti (ad es. edifici) nelle riprese da lontano, sia come contesto nelle riprese da vicino.

Analogamente allo stile dettagliato, gli oggetti devono essere rappresentati in modo semplificato ma realistico.

5. Stile ridotto.
Caratteristiche persone/animali.

Le persone sono rappresentate in piedi o sedute, con proporzioni, atteggiamenti e movimenti frontali o laterali. Non vengono impiegati pattern strutturali.

Le persone sono sempre rappresentate in piedi o sedute, da una prospettiva frontale o laterale.



I personaggi possono essere caratterizzati attraverso una selezione di espressioni facciali e acconciature.

L'abbigliamento consente di attribuire specifiche funzioni ai personaggi.

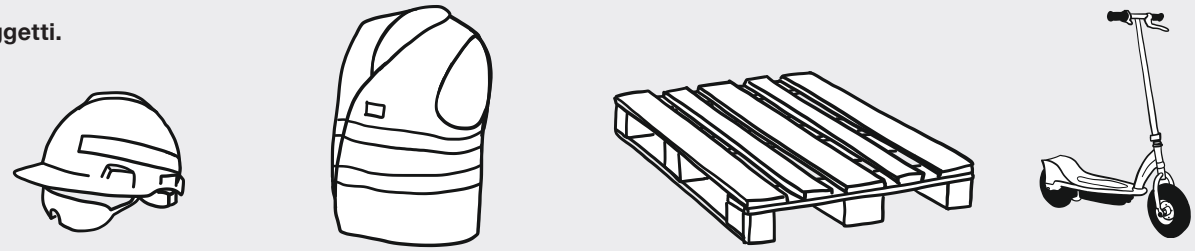
6. Stile-scarabocchio.

Lo stile scarabocchio può essere utilizzato solo a fini di presentazione. Per altri impieghi interni ed esterni e/o mezzi di comunicazione, come manifesti o filmati esplicativi, si utilizzano i due stili precedenti. Quando si utilizza lo stile scarabocchio occorre osservare quanto segue:

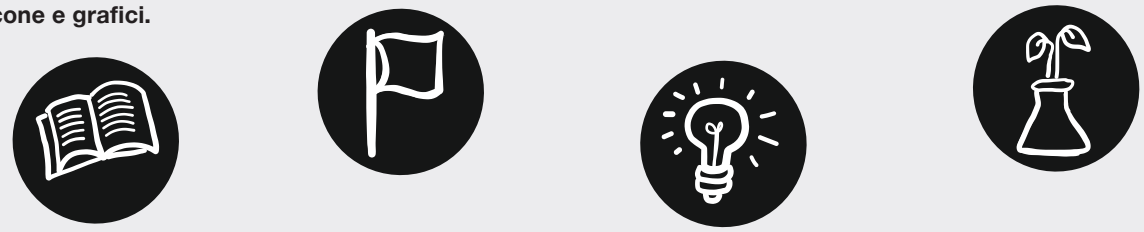
- il logo FFS deve essere scarabocchiato correttamente e nelle giuste proporzioni.
- gli oggetti devono essere disegnati in modo realistico.
- le icone in stile scarabocchio devono essere implementate sulla base delle icone delle applicazioni digitali delle FFS.
- nella rappresentazione abbozzata dei fatti viene posto l'accento su rappresentazioni semplici. L'immagine dovrebbe mostrare immediatamente di cosa si tratta
- colori: gli abbozzi sono generalmente in bianco e nero. I colori possono essere usati sporadicamente per agevolare la comprensione della lettura. Si prediligono i colori dell'universo cromatico delle FFS.
- manoscritto: alcune parole possono essere scritte a mano.

Figure.

Oggetti.



Icone e grafici.



Manoscritto.

FFS SA
Comunicazione, Gestione della marca
Hilfikerstrasse 1
3000 Berna 65, Svizzera
marca@ffs.ch

ffs.ch/marca